



劉以棟

投資中的藝術和401(K)計劃

投資是介于科學和藝術之間的一個領域。如果投資是純科學的話，那麼學數學和財會的人就會發大財；如果投資是純藝術的話，那麼學歷史和心理學的人就會發大財。事實是投資領域有各種學科背景的人，說明投資包含各種各樣的知識。

因為我不懂藝術，所以投資中的藝術在這裡是藝術的字面意義，ART，取自 A (稅後回報, After Tax Return), R (風險管理, Risk Control) 和 T (投資期限, Time Horizon)。或許你以前沒有把這幾點放一塊，但我想你對這幾點都不陌生。

稅後回報很重要，是因為你的投資回報中很大一部分必須用來納稅。美國政府的政策是，你賺錢了，你就必須繳稅；你賠錢了，損失你自己承擔。在這種情況下，儘可能把錢留下來就非常非常重要。

風險管理的意義在於，賺錢以前，先不要把本錢陪了。現在全球的股市都在往下跌，所以目前很少有人有人在股票投資中不賠錢。風險管理的意義，不言自明。

與前兩條相比，投資期限的爭議性可能會大一些。長期來講，我們都將離開這個世界 (In long term we all will be dead)，錢也就毫無意義。短期來講，誰也不知道股市的趨向。對大部分人來講，投資時段也就二、三十年的光景。年輕時存點錢，老了以後取出來花。

從去年底到現在，全世界的股市都有較大跌幅，如果你看過我去年底寫的“鼠年論投資”，你對今年的股市下跌或許會有點思想準備。在現在這樣的股市中，你的 401(K) 里的錢減少一些，是完全正常的。朋友在一塊抱怨說，401(K) 都變成 201(K) 了。但是，如果你現在對 401(K) 等退休投資計劃失去信心，停止往 401(K) 里放錢，未必就是明智之舉。

退休計劃如 401(K) 是延期付稅的錢，所以短期內沒有納稅問題；401(K) 是長期投資，所以沒有必要為短期的市場波動而長嘆短吁。從另一個角度看，股市低才是買入點。你是買方而不是賣方，所以熊市對你是好事。如果現在股市高，那麼你得出高價錢給賣股票的退休人士享受。現在股市低，退休人士要么把股票低價賣給你，要么延遲退休，繼續為社會做貢獻，這對我們都是好事。

有人可能認為 401(K) 的選擇有限。我沒有做過這方面的調查研究，不敢一概而論。但我認為，一般的 401(K) 計劃應當都包含貨幣基金 (Money Market Funds)，債券基金 (Fixed Income funds) 和股票基金 (Equity Funds)。你有會的話，可花點時間到晨星網站上去查一查，對它們有個全面的認識，這樣在市場波動時可以採取適當的措施。



美國警方許下不菲獎金捉拿千名中國貪官

據美國《世界日報》報道，最近，美國加利福尼亞州警方指出，中國反貪局和公安部向美方開出的

“中國名單”已超過 1000 人，外逃貪官絕大多數集中在洛杉磯和紐約。中國貪官向美國轉移資金，多以“中資企業海外投資”、“購買設備”等隱蔽手法瞞天過海，大多數人向美國轉移的資金超過 1000 萬美元。儘管逃美貪官中的大多數衣食無虞，但終日惶恐，在美國的日子並不好過。

中國貪官轉移贓款的方式，已不限于地下錢莊、親屬出國等。不少人以個人名義在美國註冊公司、用中國資金在美國購買財產進行抵押貸款等方式轉移巨款；一些人則以進口設備為名，將巨款轉移到海外，然後通過“美方商業欺詐”的苦肉計忽略損失，另一些人先將貨物發到海外親屬手中，然後以“無法追討海外資金”的借口瞞天過海。

目前，美國參與調查中國外逃貪官的機構包括：美國聯邦調查局、海關與移民執法局、國稅局以及各地警方。這些機構打破了多年來中美兩國相互保守秘密的傳統，開始向對方公開商業犯罪的資料。

現在，洛杉磯、紐約已成高藏中國外逃貪官的大本營，也意外拉動了當地華人區房價暴漲。加州地產經紀表示，近年來，在加州洛縣聖蓋博谷華人聚居地，來自中國的巨額買房款比過去增長了四成左右，購買的都是百萬美元以上的豪宅，很多買家以現金的方式一次付清房款。一些華人聚集的高檔住宅區，房價幾乎因此漲了一倍。

建國以來最大貪污案主犯被遣返
最近，美國內華達州法庭開庭審理了中

國建國以來最大的貪污案“中銀開平案”的主犯許國俊、許超凡。

1991 年到 2001 年，許超凡、許國俊、余振東涉嫌在中國銀行任職期間，以企業名義辦理假貸款套用資金，侵吞資金超過 4.82 億美元。他們多次通過銀行轉賬、電傳、支票、提取現金等方式，利用在香港開立的公司輾轉洗錢，此後將資金注入美國和加拿大等地的多個個人賬戶。

在轉移資金的同時，許超凡、許國俊、余振東知道遲早會東窗事發，便開始計劃逃亡。

許超凡、許國俊等通過假結婚等手段進入美國，獲得了居留資格。1999 年到 2001

年，許超凡、許國俊、余振東多次出入拉斯韋加斯多家賭場。他們住最高級的酒店，使用私人包機，享受一餐 4000 美元的佳肴。短短兩年，他們在拉斯韋加斯就花掉了近 1200 萬美元。許超凡和許國俊在賭場的每一手賭注約 1 萬到 10 萬美元不等。

許超凡、許國俊、余振東在加拿大都擁有豪宅：家庭主婦余英怡(許超凡的妻子)的物業估值約為 114.5 萬加元(約合 764 萬元人民幣)；家庭主婦鄭婉芳(許國俊的妻子)的物業估值約 117.5 萬加元(約合 784 萬元人民幣)；余緒惠(余振東的妻子)的物業估值約為 146.2 萬加元(約合 976 萬元人民幣)。

(接下期)

11 名疑犯盜信用卡 4100 萬件 2 名華人涉案

美國去年揭發歷來最大宗信用卡及提款卡資料盜竊案，司法部前天正式起訴 11 名涉案疑犯，包括兩名中國人和一名美國特工處線人。他們涉嫌入侵多家大型零售商的電腦系統，盜取逾 4,100 萬信用卡和提款卡資料。

這 11 名疑犯中有 3 名美國公民就擒，其餘來自愛沙尼亞、烏克蘭、白俄羅斯和中國等多人仍然在逃，包括兩名姓名譯音分別為趙洪明和王志之的中國人。案情指，疑犯入侵 TJX、BJ's Wholesale、Office Max、Boston Market、Barnes & Noble、Sports Authority、Forever 21、DSW 等零售商的無線電腦網絡。

案件主腦是邁阿密男子岡薩雷斯，他是美國特工處情報線人，負責互聯網告密工作，今次涉嫌監守自盜。其集團主要在東歐、非

律賓、中國和泰國運作，大部分盜回來的資料亦儲存在東歐的伺服器。他已被落案控以電腦詐騙、蓄意盜竊身份和串謀他人詐騙等罪，若全部罪名成立，最高可被判終身監禁。

牽連香港 3 千卡主

司法部長穆卡西在記者會上表示，疑犯利用複雜的電腦入侵技術，突破保安系統，成功安裝盜取信用卡號碼、密碼和戶口資料的程式，然後轉售圖利或自己使用，對銀行、零售商和消費者造成廣泛損失，「至今仍未能量化」金錢上的損失。

這宗信用卡及提款卡資料盜竊案，除了英美等地的持卡人受影響外，香港亦至少有 3,000 個卡主受牽連。美國律師沙利文表示，大部分受害者都是美國人，但當局至今仍未辨別出所有被盜取了信用卡資料的人士。

高油價讓美國人擇居觀發生變化

VOA 報道：過去 30 年來，很多美國人喜歡把家安在郊區，因為郊區的房價比城市便宜，而且生活環境和空間都優于城市。目前油價高漲開車費用日益昂貴，很多人或者開始考慮，或者已經開始行動，放棄郊區的住宅，搬到市區內或者靠近市區的地方安家。

根據美國勞工統計局公佈的數據，2003 年，在郊區生活的家庭平均每年花 1422 美元購買汽油，到 08 年 4 月，同樣的一戶家庭一年要花 3196 美元在汽油消費上，在不到 5 年的時間里，這個數字翻了一倍多。汽油成本已經成了人們在擇居及購房時考慮的重要因素之一。

6 月份，美國最大的住宅中介公司之一的信義房產公司(Coldwell Banker)對 903 名旗下房產經紀人進行了一項調查，研究油價高漲對人們擇居是否有影響。結果顯示，78% 的經紀人表示，受汽油價格影響，人們對搬回城市居住的興趣正在不斷增加；其中 96% 的經紀人表示，油價上漲已經成為他們客戶的一塊心病。

信義房產公司總裁和首席執行官吉姆·吉萊斯皮(Jim Gillespie)在接受記者採訪時表示，他對這個調查結果一點都不感到意外。“4、5 年前我們就已經開始看到這個趨勢了，現在我們正在經歷着一場能源危機，油價這麼高，當然越來越多的人要搬回城里住。”

吉萊斯皮表示，這種趨勢不僅在美國一些大城市可以看到，就是在較小的城市中也屢見不鮮。

“我們可以在全美各地看到這個趨勢。我去年去肯塔基州的路易斯維爾的時候，看到市區內建了很多高層商品房，設施都很完



善。我們看到人們搬到離辦公室近一點的地方，城市里的餐館和酒吧生意因此欣欣向榮，看話劇的人也多了。人們可以走路到他們想去的的地方，而不是要去買 4 塊錢一加侖的油去開車。”

信義房產公司總裁和首席執行官吉姆·吉萊斯皮指出，加入這股潮流的人主要是一些單身貴族以及沒有孩子、或者孩子上了大學的夫婦。吉萊斯皮認為，各市政府應該加強市政建設，以吸引更多的人遷回城市居住。

他說：“配套生活設施好了，人們自然會被吸引的。超市、醫院、餐館、酒吧、商場等等要是都齊備了，就象很多年前美國人在城市里的生活那樣，人們就可以在家附近的餐館吃完飯後去逛一家珠寶店，或者晚上去一家好的酒吧喝喝酒，然後去話劇院看一場話劇，生活會非常愜意。”

位于美國中西部的科羅拉多州首府丹佛是一個有着 1 百多年歷史的老城，城市內至今還保存着十九世紀初的模式：堅固的城牆，高大的教堂，狹窄的馬路，到處洋溢着古

典的氣息。丹佛市過去 10 年來較為成功地展開了城市復興運動，吸引了很多人搬到市區內居住。

丹佛市、郡商業及城市發展部主任特里·韋爾(Terry Ware)對記者介紹說：“過去 10 年間丹佛市區內興建的商品房總數大約是 10 萬套，我估計入住的人口數大約是 1 萬 8 到 2 萬人左右。另外我們還計劃要建 7 千套新的商品房，到時可能會再吸引 2 萬到 2 萬 5 千人到市區內居住。”

丹佛市長約翰·希肯盧珀稍早時在接受紐約時報採訪時曾表示，4 美元一加侖的汽油將會促使更多人搬進丹佛市區內居住。為了促進市區內商業的發展，市政府長期採取一些鼓勵措施，比如對商家提供低息貸款，加速商業辦理程序等來築巢引鳳，吸引更多商家。除此之外，市政府還在公共交通系統上花了大錢。過去 4 年來，丹佛市、郡政府投資了 61 億美元建設鐵路系統，這不僅讓人們可以很方便地搭乘公共交通系統進入市區，而且也讓各個車站附近的商品房得到熱賣。

丹佛市、郡商業及城市發展部主任特里·韋爾對記者說，隨着更多的人搬回城市居住，市、郡政府採取了更多的措施。“這股潮流還在繼續之中，我們已經採取了很多措施來滿足各種需求，比如我們擴大了城里的公園面積，重修了橄欖球館，新建了一個棒球館，在原來的一個工廠舊址上興建了“六面旗”娛樂場等等。”

韋爾告訴記者說，丹佛的成功經驗已經吸引了包括亞特蘭大、芝加哥、鹽湖城等市的市長向丹佛市長約翰·希肯盧珀取經，因為這些城市也都看到了同樣的一個回流趨勢。

紐約人壽保險公司
New York Life Insurance Company
2999 Payne Ave. Suite 118
Cleveland, Ohio 44114

00302674 CV #2

- 人壽保險
- 長期護理保險
- 退休基金儲存
- 房屋貸款保障
- 子女教育基金儲存
- 企業經營需要
- 遺產規劃

呂永堅 Agent
電話:(216)861-0182
傳真:(216)861-3563

The offering documents (policies, contracts, etc) for all products from New York Life Insurance Company and its subsidiaries are available only in English. In the event of any dispute, the provisions in the English language of the policies and contracts will prevail. 對於保單、合約等相關文件，紐約人壽及其子公司僅提供英文版本，如有任何爭議，一律以英文保單和合約中的條款為準。

你不理財，財不理你！
生隆 理財

黎博
注冊財務規劃師

SOLON FINANCIAL GROUP, LLC

Bo Li, CFP, ChFC, MBA

6200 SOM CENTER RD. B21
SOLON, OH 44139

電話:(440)519-1838

E-Mail: boli@solonfinancial.com

Securities offered through Multi-Financial Securities Corporation, Member NASD/SIPC. Solon Financial Group, LLC is not affiliated with Multi-Financial Securities Corporation or ING.

理財服務項目：
 退休資金籌措規劃
 人壽保險保障規劃
 大學教育資金積累
 投資方案策劃
 市場指數年金
 全面理財方案